

*piti*

Speis Vnd Tranck Zu sich nemmen. fhpisho k'shi-  
votu vseti, jéifti, pyti. Cibum fumere.

*piti*

Vortrincken. naprěj pyti, napyti, napýati.  
praebibere, propinare.

piti

Thermopoto, warmes Trinken, oder mit warmen  
Trinken. gorškü, ali toplü pijti, ali s'  
toplüm pijti.

HIPOLIT: Dict. I, 668

*piti*

dapfer Zutrincken. sa vadle pyti, pyázhiti,  
shléjviti, junázhku Xgláſhe popývati. Cer-  
tare mero, bibere more graeco: poſcere majo-  
ribus poculis.



piti

Tingo,

potalis aliquem tingere. eum vel Tutriuncu geben.  
enim unquam piti dōti, tūgo repijāniti.

HIPOLIT: Dict. I, 669

*piti*

Victus, nahrung, speis vnd Tranck. hrána, fhívesh,  
fhivléjne, vfhítek, zérunga, kóshta, jéjsti inù  
pýti.

HIPOLIT: Dict. I, 710

*piti*

Victualis, ernehrend. fhiveòzh, hraneòzh victu-  
alia alimenta. speis vnd Tranck. shpísha inu  
pytjè, fhívesh. jéjsti inu pýti.

HIPOLIT: Dict. I, 710

psiti

Intrinken geben. psiti dati, en nepritet pro  
nūditū. dare libere, potionem praebere.

HIPOLIT: Dict. II, 282

piti

Grincken. pyti, pyárhiti, pyánahovati,  
ex pehar pyti. bibere, potare, poculum  
schawire.

HIPOLIT: Dict. II, 198

*piti*

Bescheid thun im Trincken. sdravíze pýti  
v'sdravízah timu drúgimu enáku inu sadósti  
sturíti. Respondere potu, vicibus potare,  
paria facere inter scyphos.

*piti*

et fucula Imprefsas facit Typos imbibere Vnd mit  
dem Pengel gedruckt machet die Schrifft trincken  
inu s'hlodam drúkane *stury* tu písmu ali ta druk  
v'fe pyti.



piti

Bruderschaft trinken. brátoushino pítí.  
jus Fraternitatis sancire poculis.

HIPOLIT: Dict. II, 34



*piti*

Interbibo, gar austrincken. cilu vnkaj  
popýti, ispyti, ali vmejs pýti.

piti

Übertrinken, Zuviel trinken. Je prepýti,  
v' pyániti, preverh pyti. obruere se  
vino, largius se invitare.

HIPOLIT: Dict. II, 205

poti

Lere, abnkeid trincker. odhúdnio poti.

Coena vel potu valedicere: digressum proculis  
celebrare.

HIPOLIT: Dict. II, 115

piti

Gift trincken. soup piti. Echaurire poculum  
mortis.

HIPOLIT: Dict. II, 77

*pyti*

Taback schnupfen, oder Trinken. tabák v'nus  
vseti, ali pyti. Nicotianam naso imponere,  
aut bibere.

*pyti*

Aus guldenen geschirren trincken. is slate  
pofsóde pyti. in auro bibere.

HIPOLIT: Dict. II,

*pyti*

Tag Vnd nacht <sup>T</sup>rincken. nuzh inu dan pyti.  
noctem, diemque Continuare potando.

*pyti*

Auf eines gesundheit Trincken. na enéjga  
sdrávje pyti. saluti alterius bibare.



piti

sauffen, sählemmen. pyti, pyärhiti, le'vati,  
se goftiti. Concessari, congruacari.

HIPOLIT: Dict. II, 158

piti

daffer Trincken. moxhuí pyti. bibere more  
graeco.

HIPOLIT: Dict. II, 199

piti

Vil Trinken. mnogo pyti. largiore vino uti.

HIPOLIT: Dict. II, 198

piti

Auf brüderhafte Trinken. brátouschins pyti.  
fraternitatem poculis sancire.

HIPOLIT: Dict. II, 198

*piti*

Pitifso, surflen, ein wenig trincken. sérkati,  
ali sérkniti, enu májhenu pýti, ali pokúshati,  
kóftati.

*piti*

Pythoegia, ein fest bachi, da sie die fässer  
öffneten und den fremden zu trincken gaben.  
énu s'hodíszhe báhuřsovu, kadar so te sóde  
offnuváli, inu tim neřnánim pýti daváli.

HIPOLIT: Dict. I , 474



piti

Transilio,  
munera liberi transilire. Lucil. Terentiu.  
preverat piti.

HIPOLIT: Dict. I, 678

*piti*

Perbibo, gar austrincken sehr trincken. cilú  
ispýti, sýlnu pýti, pijázhiti.



*piti*

Opipare.

opipare edere et bibere. köstlich essen vnd  
trincken. řhláhtnu jésti inu pýti.

pyti

Bibo,  
bibere ex fonte. aus dem Brunnen trinkhen. is studéna  
pyti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 69

piti

Bibo, trinkhen. pyti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 69

*pyti*

Bibite, oft trinkhen. pogóftim pyti, púpikati,  
pyáshiti, shléviti.

*pyti*

Bibo,

bibere aquam vel vinum. wasser oder wein trinkhen.

vodó ali vinu pyti.

piti

Combibo,  
combibere venenum. gift trinken. Strup  
pyti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 114

*piti*

Haurio, schöpfen. quodque trinken. fajémati,  
fajéti, fagrábiti, pyti, fhléjpati, fhléjviti.  
vedò vléjzhi



*piti*

Promulfidarium, ein geschirr darinn mäh dar-  
gereicht wird. medízhna pofsóda, is katére se  
da medíza pýti.



*piti*

Poto,  
totos potare dies. ganze Tag lang trinken. cel  
dan pýti, pijázhiti.

*piti*

Praebibo, vortrinken. naprèj pýti, prepýti.

HIPOLIT: Dict. I, 488

piti

Stationo, zu trüden geber. érimu piti d'ati,  
éniga napájati, napojti.

HIPOLIT: Dict. I, 488

*piti*

Potionatus,  
potionatus ab vxore. dem das weib gift zutrin-  
ken geben hat. katérimu je ta fhéna strup dála  
pýti.

*piti*

Potito, oft trinken. po góstim pýti, pijázhiti,  
pijánzhovati, zéhati, fhléviti.



piti

Gotto, trinken, sauffen. piyti, zehati, napoyti,  
pijenskovati. aquam potare. wasser  
trinken. vodo piyti.

HIPOLIT: Dict. I / 488

piti

Do,  
dare bibere. zu trinken geben. pyti-decti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 198



*piti*

Fumificio,

fumicare Nicotianam. Taback rauchen. tabàk  
fúkati, tabàk pýti.

*pyti*

Diaeta, Saal, laube: rechte ordnung im Essen  
vnd Trinkhen. falla, vesha, muhoush, lupa:  
ena trésiva inu smafna órdenga jeifti inu pyti:  
tudi enu sbrálsizhe deshélskih oblaftnykou:  
deshélnu posvituválsizhe.

piti

Adbibu, trincken, vill trincken. pyti,  
veliku pyti, je napoyti, prepoyti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 11

*pyti*

Damnose. Adv. ut damnose bibere. schädlich  
trinken. nesmáfnu ali fhkodlívu pyti.

*piti*

*De bibe, trinkhen. piti, van spyt.*

*piti*

Perpoto, allerzeit sauffen, trinken. vséskufi  
pyázhiti, fhléviti, pyánzhovati, pýti.



*piti*

Perpoto,  
totos dies perpotare. ganze Tag durchsauffen.  
céjle dnéve pýti, ali v'pyázhi dopernésti.



*piti*

Perpoto,  
laticem perpotare amarum. ein bitters Trank  
trincken. enu grenkù pytjè pýti.

*piti*

Superbibo, übertrincken, daruaß trincken. od-  
pýti, ali prepýti, vérhu pýti, sa énim pýti.

*piti*

Rarenter. Adv. dato rarenter bibere. gib sel-  
ten zutrinken. dej po rédkim pýti.

HIPOLIT: Dict. I

, 544

*piti*

Subbibo, ein wenig trincken. enu málu pýti,  
ali sdej ter fdej po málim pýti, púpikati.

*pyti*

Combibo, mit einander trinkhen. skupaj pyti, s'e-  
nim pyti, pyázhiti.

*piti*

Compoto, mit einander trinkhen vnd zechen. sku-  
paj pyti, pyázhiti, pyanzhuvati, zéchatí, shléviti.



*piti*

Salutaria, gesundheit Trunk. éna fdravíza,  
en napýtik sa enéjga fdrávje. falutaria bi-  
bere. fdravíze pýti.



*piti*

Imbibo, eintrinken. popýti, nóter pýti, se  
napoýti.

*piti*

Siccus,

siccus sedet. er hat nichts zutrinken. na  
súhim sedý, nájma nyzh pýti.

*piti*

Saprophagus, der kornellbeer tranck trinkt.  
katéri od énih nesnáníh jágod fhonft píje.

*piti*

Potulentus, der redlich getrunken hat: voll.  
katéri svéjstu pije, pyàn, ali pyèn, trunzhen,  
vinèn.

*piti*

EXTRA

Multibibus, der vil trinkt. katéri velíku  
píje, pijániz, mnogopýviz: f. mnogopývka,  
pyánka.



*piti*

der wenig Trinckt. katéri malu pýje. vini  
parcissimus.

HIPOLIT: Dict. II, 198



*piti*

Merobibus, der lauter wein ohne wasser trinkt.  
katéri zhístu vínu pres vodè pýe: vinapýviz.

*piti*

Diaeta, Sal, laube, darrin man isset, vnd  
trinkt. Rehte ordnung im Essen vnd trinken.  
éna fálla, lúpa, ali véfha, kir se jej, inu  
pýe: éna tréjfviva, inu smáfsna órdinga v'  
jéjdy inu v'pytý: tudi énu fbrálsizhe  
oblastníkou éne deshélle.

*piti*

Bibo,

aut bibat aut abeat. er trinkhe oder gehe hin-  
weg. ali naj pye, ali se prozh pobéri

*piti*

Bibulus, der gern trinkht. katéri rad pye,  
pyázh, pyániz: radapyviz, radapyvka.

*piti*

Rarus,

rarus in potu. der selten trinkt. katéri po  
rédkim pýe.

*psiti*

der Vil trinckt. katéri mnogo <sup>u</sup> pye: velik  
pyázh, pyánež. qui plurimum bibit: multibibus.

HIPOLIT: Dict. II,

198



*piti*

der gern Trinckt, Versoffen. pyviz, pyániz,  
vînu sdan: katèri rad pye. bibar, bibulus,  
vinofus.

piti

Abstemius, der nicht wein trinkt. Materie vina  
napye: vodapyyvix, vodapyyoka.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 4

*piti*

Invinus, der keinen wein trinckt. vodapýviz,  
vodapívka, vodapývkinia, katéri vína nepýe.

*piti*

Rana,

ranarum more bibere. dem nie gnug zutrincken  
werden kan. katéri nígdar sadósti nepýe, aku  
lih vséskufi fhlévi kóker te fhábe v'ódi.

*piti*

Prolutus,

prolutus vappa. der Vil verrohnern wein gesoffen hat. katéri je velíku isdishániga vína pil: ali katéri se je isdishániga vína napóil, napil. nafhlévil.

*piti*

Colo/tratus, **der** diese mülch gesogen, oder getrunken hat. katéri je tu mlejku /e/sál ali pyl.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 113



piti

Appetitus, der wohl getränkt hat, oder will getrunken  
hat. Materij: dobra napojen ali napoyt, pyl,  
pyen, prepoyt.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 46

*piti*

Diu.

diu est, postquam bibimus. es ist lang, das  
wir getrunken. je dólgu kar simo pýli.

*piti*

Murina, gewürzter wein, Claret, oder hippo-  
cras. gvérzanu vínu, katéru so nékadaj ludè  
pýli.

*piti*

Potiftris, Vogeltrinkhörnlein. rófhiz  
s'katériga týze pijò.

*piti*

aut tormentis se invisem quassant: atque ita perforatae perniciem suam imbibunt et submerguntur, oder mit Stucken aufeinander Spielen: Vnd also durchlöchert ihr Verderben in sich Trincken Vnd Versencken ali is shtukmi ena [barka] na drugo s'tréjlajo: inu takú p'evértane svoje pogublénje v' sebe pyjó inu se potopé

piti

Cynomys, Rossmuck, en gattung brämen die den  
Thieren das blut aussaugen. Kòmussa nula, éna  
fóta brénlou, wátéri to shívóni wuy un se u  
Isájo inu pyó.



*piti*

Corrivaes, die aus einem bach trinkhen: mitbu-  
ler. katéri is'éniga potóka pyó ali pijejo,  
kurbérji, lubiahkuváuzi, salúblesi, ráven dinarji.